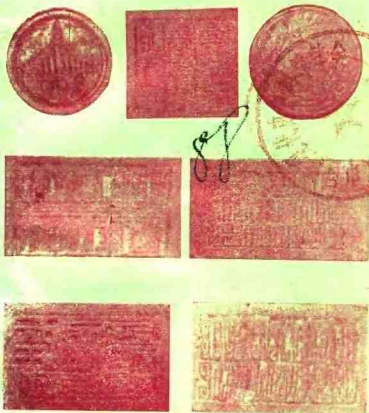


၂၅.၂၇

ရွှေစာပေအမွေအနှစ်

版納文史資料選輯

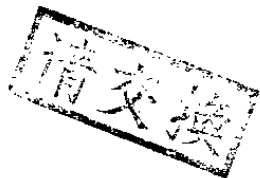


3

版纳文史资料选辑

2H215/03

第三辑



中国人民政治协商会议西双版纳傣族自治州

委员会民族文史资料工作委员会编

1988年1月

版纳文史资料选辑

第三辑

经西双版纳州委宣传部批准印刷

(内部发行)

西双版纳州印刷厂印刷

字数125,000字 印数3000册

工本费2.40元

目 录

- 勐西双版纳……岩罕、刀荫祥翻译整理（1）
- 勐龙土司简史……景洪县政协供稿（29）
- 倚邦土司始末……曹仲益（73）
- 对宣慰使及其亲属的称谓……州文史办整理（83）
- 各勐古代地名……州文史办整理（85）
- 西双版纳各勐土司代表上昆晋见龙云……
……州文史办整理（88）
- 打洛土司刀庆华史……
刀清良收集，刀荫祥，李文贡翻译（91）
- 康朗捧邦亚的传闻轶事……召仁翻译，岩罕整理（109）
- 勐润土地的丧失……州文史办整理（113）
- 柯树勋治理普思沿边少数民族地区之历史资料……
……孙天霖（118）
- 柯树勋其人考……侯祖荣（130）
- 一架美国空军战斗机在景洪降落……岩罕翻译（152）
- 勐海傣族自卫大队情况略述……刀荫祥（153）
- 智取南峤……王永春（164）
- 我所走过的路……刀正乐傣文、岩罕翻译整理（178）

渤西双邦

岩罕 刀荫祥翻译

这里要说的是，“春牙嘎沙夏纳”五千年佛历还没有创立，勐阿腊维也只有“玛哈皆底牙”。“沙板如召果达玛”在世时，带领“帕雅英提拉召”，“帕雅呵梭嘎坦玛拉扎”和佛家信众巡世传播佛教的问题。那时还没有佛寺和佛塔。这时英达提拉召说：“应该创立召果达玛的五千年佛历，使佛教在世上得到广泛传播，还应该塑佛像和建佛塔，为使人们信仰佛教奠定基础。”英达提拉和佛家信众就到各处寻建塔之地。“兰嘎布巴维达哈”都走遍了，所到之处都说偈教规教义和拯救万物之灵。共建八万四千座塔和八万四千个佛寺，又写了经典“比打嘎当三”、“尼牙尼嘎”和“维先达拉”。帕召涅槃两个月以后，由英达提拉和呵梭嘎主讲“比打嘎当三”。

“帕沙塔和英达提拉派帕雅塔腊查干查巴到东部地区，“帕雅维命贺”带着公帕到南部地区；“帕雅维鲁巴哈”带众龙到西部地区；“帕雅古维腊”带众魔到北部地区。

为了使佛教在世上得以广泛传播，帕雅英达提拉派“维苏干玛迭瓦拉”去找‘总补’的两个国王，一个是在南部，一个是在北部，他们是：缅甸王和天朝皇帝，要他俩务必在同一时间到勐阿腊维去。临走时，英达提拉对“维苏干玛迭瓦拉”说：“维苏干玛迭瓦拉啊，现在我将派你去做一件事情，要你变成两只金孔雀飞到“总补”去找两个王，这两个王，一

一个是南部地区的缅甸王；一个是北部地区的天朝皇帝。他二人现在各自在各自的勐，你必须分别同时飞到他们的宫顶上告诉他们，‘国王啊，明天一大早，你务必到勐阿腊维去，去同维迭哈拉的国王一起，找回勐阿腊维王族的后裔。找到后，你们一定要信仰沙夏纳帕召果达玛·要使佛教在你们地区得到传播，否则，耽误了三天，你的头颅就会炸成七块。’你一定要这么说，记住了吗？”帕维英达提拉说完后，维苏干玛迭瓦拉就摇身变成两只金孔雀分别飞出去通知两个国王了。

这时，两个国王知道以后，心里一阵恐惧，生怕自己的头颅炸开，就准备行装同时到了勐阿腊维。

那时，勐阿腊维只有七个寨子，两个国王便在坝子中的一个寨子歇息。那个村子尽是“卡密腊”，当时勐阿腊维国王的名字叫召法龙磨罕。

一、召法龙磨罕（又名：召苏宛纳罕冷、召吨刚）

天王封委召法龙磨罕为勐勐王，并颁发给他大印一枚、“磨罕三韩”（“磨”即帽子，“罕”即金子，“三”即三，“韩”即层，意为三层金王冠，故而得名为召法龙磨罕）一顶、镀金柄宝刀一把、宝杆长矛一支、弓箭一把、虎头龙身旗一面。

王后名罕沙湾，生有三子：长子名召刚，生来性格刚强暴躁，好磨博，后来被人暗杀。次子召罕腊，娶勐兰掌（今老挝的万象）公主为妻。三子名苏宛纳罕笋。

召法龙磨罕当政时期，治勳有方，地方曾一度比较安定。

有一次，宫里的女奴上山砍柴，去了七、八天也不见回来，第九天女奴才挑着柴回到王宫。人们见到她突然变得年轻美丽而感到惊奇，认为是天上的仙女降落人间。当弄清楚以后才知道，她就是宫里的女奴。从此，宫女们天天围在她身旁，想知道究竟为什么使她变得这般美丽。但是女奴没有把真情告诉她们。这件事传到了召法龙磨罕的耳里，他立即传令女奴进宫查询，在召法龙磨罕的威逼下，女奴不得不将经过说了出来。为了变得年轻美丽永生不死，召法龙磨罕硬逼着她去寻找“雅补萝”（指一种仙药，人吃了这种仙药会返老还童常生不衰。）来给自己。女奴怎么也不肯去，但刀已架在脖子上，不去便会死去，只好对召法龙磨罕说：“如果一定要我去的话，请您作一下保证。”为了尽快得到雅补萝，召法龙磨罕当着众人保证：“如果能把雅补萝找来就保证你无事，一切后果由我们宫里的官员负责，要是找不到，要治你死罪。”

女奴按原路上山去了，在原来砍柴的地方找到了雅补萝。她拿回来交给召法龙磨罕并叮嘱说：“服雅补萝务必在安静的地方，从服下去的时候起，七天七夜零七时不许任何人去看。”

召法龙磨罕服用雅补萝前，令木匠为自己做了一个大木箱，周围又安排侍卫守护，并一再叮嘱他的王后和六个妃子，不许随便揭开木箱盖板。一切准备就绪，召法龙磨罕高兴地钻进了大木箱开始服用雅补萝。七天七夜过去了，还有七时未过，这时他最小的一个妃子等得不耐烦了，她没有遵

照丈夫的叮嘱，也不听侍卫的劝告和阻拦，就亲手揭开木箱盖板，只见召法龙磨罕的上半身是一个年轻美貌的男子，下半身却是一条大蛇的尾巴。七个妻妾连忙把箱子盖上。再过七时以后她又去看，召法龙磨罕仍然没有完全蜕化成人。再过几天，人们又去看，召法龙磨罕还是原来的样子，就这样，他变成了一个人身蛇尾的人妖，话也不会讲了。

宫里的大小头目见召法龙磨罕变成不人不妖的样式都很恐惧，于是就下令派守门官带男女各一百人把召送到山上一个岩洞里去。当人们到岩洞口请他从木箱里出来时，他突然用尾巴将送去的人全部卷进洞里去。只有兄妹二人因妹妹脚痛走路慢，由其兄扶着走，所以没有赶上，当他们走到岩洞时，一个人影也不见了。这时夜幕已笼罩山林，兄妹二人只好在洞口宿了一夜。翌日，兄妹二人回宫向王后和官员们说明情况，并要求让他们回家来。王后和大小头目们怒道，你们是召法龙磨罕的人，现在他到哪里你们也要跟到哪里。在威逼之下，兄妹二人只好回到山上，他们在岩洞前搭了一间小草棚住了下来。

有一天，曼贯的一个小伙子上山打猎，到岩洞口前，看见有人住在那里，当了解清楚以后，小伙子十分同情兄妹俩，并对姑娘产生了爱慕之情。从此，小伙子每上山打猎都带着大米和油盐送给她。哥哥看出她俩相爱便成全了他们的婚事。就这样他们三人同住在山上，直至后代发展到三、五户才搬迁到山脚下建立曼养寨（“曼”即寨子，“养”即剩余，意为鬼不要而剩下来的寨子）。

召法龙磨罕也被后人尊为丢拉勐（勐神），人们为了得到安宁，每年要祭祀他两次。

后来王后罕沙湾梦见召法龙磨罕对她说，我已经变成了龙。第三天，她就请官员们来圆梦，并同他们商议，决定派使臣去向天王禀报召法龙磨罕一事。使臣们带着金王冠、弓箭去作见证，却忘记带了宝杆长矛，镀金柄宝刀和大印。朝见后，天王允许召法龙磨罕的三子召苏宛纳罕筓成年后继承王位，至于宝杆长矛，镀金柄宝刀，象牙大印应交回朝廷。

不等派去京城的使臣回来，阿玛龙却把宝杆长矛、镀金柄宝刀和大印都丢进澜沧江里祭祀了召法龙磨罕。当使臣们回勐说明天王的旨意，王后罕沙湾因失去宝刀、大印而后悔莫及，忧愁过度而去世了。人们将她的尸体送上山去同召法龙磨罕埋在一起，从此，那座山就取名为“广隆南”（“广”即山，“隆”即森林，“南”即王后，意为王后山林。）召法龙磨罕死时七十三岁。

二、苏宛纳罕筓

苏宛纳罕筓十六岁时，被法王（天王）封为勐勐王。十八岁时法王限期他进京接受印鉴仪仗等赐物。

苏宛纳罕筓接到天王诏书后，立即吩咐部下备齐方物，尔后，率英达维宰、年达维宰、尖达帕雅以及随员等十五人进京朝贡。沿途寻欢作乐，饮酒唱歌，行动迟缓，故而拖延时间，耽误了期限，受到天王指责，因此，苏宛纳罕筓羞愧万分，不敢去拜见天王。

后来，苏宛纳罕筓便与随员们商议如何去献方物之事，决定由英达维宰、年达维宰、尖达帕雅三人代表自己去见

法王。献方物的那天，三位官员按事先已经商量好的办法对天王说：“启奏陛下，苏宛纳罕筭因沿途生病，行路难，故误了陛下的期限，请陛下谅其罪。”天王听了以后，也没有更多地去指责，就下令颁给苏宛纳罕筭如下赐物：

委任状一份；
铜质大印一枚；
金丝龙袍一件；
领镶金线的白缎大衣一件；
大红缎子十二疋，
紫色缎子十二疋；
配金鞘大刀一把；
荷花尖刀十二把；
铁叉十二杆；
虎头龙身旗一面；
彩幡十二面；
长号一对；
小鼓一对；
大鼓一个。

颁发仪式结束后，三位官员退出宫殿。返回住地时，只见随员们在四处寻找苏宛纳罕筭。经尖达帕雅去问守门官方知苏宛纳罕筭已经一人走了。

后来，他们才知道，苏宛纳罕筭是为了避罪藏身而逃出王宫。三位官员商议，决定由英达维宰带领七个随员接礼节携三十三两三钱白银、十二对黄白腊条去向天王告辞，年达维宰和五个随员看守天王所赐之物，尖达帕雅带领三个随员去追赶苏宛纳罕筭。

英达维宰、年达维宰、细琅法卡琅勳等官员对苏宛纳罕笮早已怀有不满之心，此次又耽误天王的期限。因此，他们更加不满，乘此机会，他们便迅速收拾行装赶回勳阿腊维。因为他们是抄小路走，所以走在了苏宛纳罕笮之前。回到勳阿腊维以后，他们便立即召集“西双版纳”（“西双版纳”即十二，“邦”即部落，意为十二个部落。）的细琅法卡琅勳等头目，谎称，苏宛纳罕笮因耽误天王的期限，既失去了威信，又给勳阿腊维增加了钱粮负担，已被天王扣在京城，我们留下尖达帕雅和三个随员照料他以后就先回来了。

尖达帕雅等人日夜兼程，终于在亚坂叉路口（一条通往兰掌，一条通往勳免——普洱）赶上了苏宛纳罕笮，不久他们便到了勳免。勳免王将所闻之事告诉苏宛纳罕笮。得知英达维宰等人造谣生事的消息，苏宛纳罕笮象当头挨了一棒，差一点晕了过去，整天愁眉不展。于是他对尖达帕雅等人说：“我想在勳免休息几天，你们先回去吧。到了勳阿腊维以后，一定要把谣言辟掉。”但是尖达帕雅不愿离开他，一直在安慰着苏宛纳罕笮保重身体。

七天以后，苏宛纳罕笮要求勳免王派兵护送他回勳阿腊维。他认为不这样做，细琅法卡琅勳的头目会说自己不按规矩办事。勳免王答应他的要求，便派人先到勳阿腊维了解情况。勳免使臣到勳醒（普文）时，得知勳阿腊维流传着这样一个消息：说天王要派兵征伐勳阿腊维。勳免使臣立即返途报告，苏宛纳罕笮听到后，无可奈何，就独自逃往兰掌去了。

三、法毫能

苏宛纳罕笮出走后，西双版纳的细琅法卡琅勳等头目就推

举召法龙磨罕的侄孙法毫能继任勐泐王。法毫能时年三十三岁。执掌十三年，四十五岁去逝。

法毫能执政期间，由于与板琅腊（山区民族）部落的关系不好，经常发生矛盾，所以地方不太安宁。

四、召法糯

召法糯因生理缺陷，头上长着一个“糯”（肉包），因而得名召法糯。召法糯是一个疑心满腹的暴君，就连他的十一个妻子，因为同仆人谈笑，也被他杀了十个，最后只剩下南窝开一人。南窝开平时寡言少语十分沉默，她吸取十个妻妾的教训，谨慎地服侍召法糯已有十多年了。这些年，她一步也不离开召法糯，没有使丈夫对自己产生半点疑心。

有一天南窝开向召法糯祈求：“我头上的夫君啊，我已有十年没有离宫外出，照这样下去，人家会说我是见不得人的蠢王后，不配与夫君结合的。今天请允许我到山上观赏一下鲜花草木吧。”召法糯听她这么一说也觉得很对，于是就答应了。

南窝开背着丈夫，领了宫女们第一次走出宫门。一路上她们说说笑笑，无话不谈无言不讲，欣赏着大自然的美，南窝开第一次感到人生的自由。

不久，召法糯想欣赏富有音乐感的鼓声，就令部下找鼓匠制鼓。好不容易在一个偏僻的曼播找到了鼓匠，他们限鼓匠在短期内做出召法糯所需要的火鼓来。鼓匠走遍了深山老林还是找不到适合的料子，连续找了七天，终于找到了一棵适合做鼓的糯享树。鼓匠将这棵树砍伐以后，又选择最直的

一节抬回去。经过七、八天的精心制作，大鼓终于制作出来了。人们将大鼓抬去献给召法糯。坐在官里的召法糯用手拈着胡须下令击鼓。他的左右就用木棍向鼓面击去，大鼓发出悦耳的音响。召法糯先是赞扬鼓匠的手艺高超，后来听着听着便勃然大怒，认为大鼓分明是在骂他，说他是召法糯贺崩（头长肉包的王）。他想，自己头上长肉包，除了南窝开，其他人是无法知道的，一定是她外出赏花时把这件丑事张扬出去了，一定要严厉惩办南窝开。他立即召集西双版纳的细琅法卡琅勐进宫。西双版纳的头目们对召法糯早已留心提防，都认为此次被召进宫一定是凶多吉少。因此，不等召法糯开口，昆细琅卡琅勐就编了一套谎言说：“启禀陛下，我们刚接到天王的诏书，限我们在短期内进京朝贡，不得有误。”召法糯心想，进京朝贡前杀生是不吉利，等回来以后一定严惩南窝开，于是只好转题同头目们商议朝贡之事。

一切准备就绪，召法糯便带领一部份头目启程。跟随他去的头目们分别乘两条船，召法糯所乘的船由水性好的人陪伴。当船一前一后驶到江心的时候，船夫几乎在同时将两条船弄沉了。船上的头目们早已有准备，他们各自游上了岸，只有召法糯一人溺死在波涛汹涌的澜沧江里。

召法糯死的消息很快传到了京城，天王派王均明率八千多人马到勐阿腊维查办。西双版纳的昆细琅法卡琅勐和昆板琅部落闻讯后，认为汉兵要来征伐勐阿腊维了，大部份人有的逃到勐交（越南）、勐老（老挝）、有的逃到景先、景莱。档迷腊板琅（山区民族）隐居山上，坝子里的人寥寥无几。

王均明为首的八千多个汉族官兵到了勐阿腊维的江东，因为船只都被扣在江西，汹涌的江水使他们无法渡到彼岸。

这时，王均明下令向江西方向吹号奏乐，一面吹一面喊：“我们并不是要来征伐你们，只是来查一下召法糯的死因，请快把船划过来吧！”王均明生怕傣族百姓不相信，就往回调走四分之三的兵员。傣族百姓见汉兵上了三达山，就解除了疑心，于是就派人划船去接。王均明命令一部分士兵在江东扎营等待，自己只带三十五个侍卫过江去。到了江西，王均明就问召法糯的所作所为。阿腊维的人把召法糯如何残暴的问题从始至终讲了。王均明等人听了以后就对大家说：“你们是召法糯的人，明知他是一个杀人不问罪的暴君，也应该写信上报朝廷，自行处死他仍是不对的。这一次朝廷并不怪罪你们，请你们引以为戒，从现在起，朝廷暂不向勐阿腊维封召，一切事务由昆细琅法卡琅勐共同负责办理。西双版纳的头目仍照原来的人组成。”事毕以后，王均明也就率本部人马回去了。

..

五、南 窝 开

南窝开是召法糯的第十一个夫人，她平时寡言少语，很少与人谈笑。但是对事情的好与坏、真和假，她都一目了然。召法糯死后，以法斐涛为首的西双版纳头目共同推举她继其夫王位。

南窝开执掌政权以后，重新组成了西双版纳的昆细琅法卡琅勐，由这些头目们协助她办理地方事务。从此，勐阿腊维才有所安宁，逃亡的百姓逐渐返回了自己的家园。

南窝开无子女，以居住在勐拉玛底腊它（勐罕）曼波兰的侄子过继为嗣子。其侄子长大后聪明能干，博得大小头目

们的喜爱，因此，就推举他为细琅法卡琅勐的大头目，并取名为召波兰。

当时，澜沧江以东和江以西的大部份土地尚未开发成田地，特别是江以外的地方只开发少量的旱地。布泐西双邦规定的制度还没有人敢去变革，勐与勐和寨与寨之间的地界早已形成，百姓交租法也同样已经存在，只是没有规定服劳役的制度。但是每年要交水、土以及地界费一次。水、土费两项由西双邦头目负责征收上交给召。地界费直接由地界官征收。

南穹开继位时，年五十七岁。执掌西双邦政权九年。六十六岁病故。

六、召波兰

南穹开死后，西双邦头目和板琅腊等首领推举召波兰继义母之位。时年二十三岁。执政六十六年。八十九岁逝世。

后来，西双邦的首领又将召法糯的第十夫人南罕之孙女（小名叫金波，长大后又改名叫西丽婉）嫁给召波兰。当时，布泐西双邦正处于动荡不安的年代，其原因是西双邦的召圈兰经常与板琅腊发生地界纠纷。百姓正在迁村移寨，寻找自己的容身之地。

召波兰有一子名塔纳嘎，长大后到戈桑比（今德宏）求学，有智勇双全的本领，戈桑比人为他取了一个名，叫满塔纳嘎法圈兰。

七、塔纳嘎（又名：满塔纳嘎法圈兰）

召波兰去世后，塔纳嘎便从戈桑比回勐继承父位，时年

三十四岁。他就位后，建设了新城允景德（今允景洪城）。

这时期，各地不断出现各部落割据称王的现象，细琅法卡琅勐部落便将满塔纳嘎法圈兰改名为法圈兰西双邦。

当时，板琅腊家族生有一男孩，长大以后性格刚强，心狠手毒。他十六岁那年就将亲生母亲杀了。板琅腊头目给他取名为召真焯，并推举他来统管板琅腊部落。

召真焯掌握板琅腊大权以后，便另设一个独立的、与法圈兰对抗的部落。针对这种局面，塔纳嘎为了加强法圈兰西双邦的统治机构，立即召见昆细琅法卡琅勐的首领商讨并重新制定一套制度。将布岗提升为布勐（官名），其他头目也分别提升为布闷、布板、布怀，还分内部落和外部落。

布勐又重新规定划分所属布闷、布板、布怀的收贡制度以及管辖地界。即：百姓上山猎获各种野兽，要送里脊肉给召圈兰一条，寨子里所有人家也得分别少量送一点，表示全寨人有福共享有苦同担。寨子里不管谁病或死，全寨人都要互相关照，建盖房子、种田有困难者，全寨人必须去帮忙。

还规定：百姓迁居时，要给寨子头目送四碗酒、四串槟榔、四片槟榔叶、四对黄白蜡条。迁出勐去的，礼物要加到八种，部落头目的礼物要加到十二种。

又规定：部落首领巡视村寨时，布板得负责筹备礼物，每户一只鸡、一盒饭、一筒芝麻接待。昆西双邦到村寨巡视时，由布勐负责准备接待，毫先（大米一百筒）、贺多（黄牛一条）、劳坛（一坛酒）、玛闷（一万串槟榔）。除黄牛一条、大米一百筒可以向全勐百姓摊派以外，其余由本寨负责办理。

塔纳嘎执政四十二年，七十六岁去世。有一子名叫召温

冷。

八、召温冷

召温冷从小聪明伶俐，心地善良，从不杀生害命。有一次，岛阔建宰拿着一对金凤凰献给塔纳嘎，塔纳嘎吩咐将小凤凰送给召温冷玩。没有料到召温冷竟把他放了。

召温冷年满十六岁，时逢佛教徒在勐阿腊维建造巴琅（简易寺庙）。召温冷很想去当和尚，经常出入巴琅，父王再三劝阻都无济于事。阿念达厅无时不教他诵经。后来阿念达厅等人要外出传教，召温冷也要求跟着他去。阿念达厅看他对佛教虔诚崇拜、笃信，就收他入佛门了，阿念达厅到哪里召温冷就跟着到哪里。当他们走到勐密梯纳广（勐拉，即：思茅）时，阿念达厅便为召温冷举行佛教洗礼，正式升他为桑玛尼（和尚）并取名叫纳嘎。到拉扎嘎哈纳广时，召温冷年满二十一岁，阿念达厅又将他提升为佛爷。召温冷年满二十六岁时，在阿梭嘎的提议下，又被提升为嘎纳玛哈厅。

后来，因父王病重，就派人去寻找召温冷回勐。找到召温冷以后，勐阿腊维的差使就将情况一五一十地告诉他。阿念达厅也劝说他回勐照料父亲，最后召温冷被说服了。回到半路得知父王已经去世。到玛西养嘎时，当地百姓按佛规将他接到巴琅。这时，阿梭嘎允许他还俗，召温冷合掌向佛主默默祈祷，祈求佛主准许他脱下身上的袈裟。还俗后，召温冷又取名为古腊补达帕召。

召温冷还俗回勐继父位，时年二十七岁。执政四十九